

**ANALISIS MAKNA *KEISHIKI MEISHI*
*TOKI DAN BAAI***

SKRIPSI

Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta
Untuk memenuhi Sebagian Persyaratan
guna Memperoleh Gelar
Sarjana Pendidikan



Oleh

Ayu Rahma Dewi

NIM 20150830030

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA
2019**

PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul *Analisis Makna Keishiki Meishi Toki dan Baai* ini sepenuhnya adalah karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain, dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran-pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya.

Yogyakarta, 08 Juli 2019

Yang membuat pernyataan,



(Ayu Rahma Dewi)

MOTTO

‘Life is getting better when we feel happy to share a kindness to each other’

- Unknown

‘Everything will be okay in the end, if it’s not okay, it’s not the end’

- John Lennon

‘All our dreams can come true, if we have the courage to pursue them’

- Walt Disney

‘Always believe in yourself, do this no matter what where you are, you will have nothing to fear’

-Hayao Miyazaki

“Not everyone will understand your journey. That’s okay, you’re here to live your life, not to make everyone understand”

- Paulo Coelho

“The scariest moment is always just before you start”

- Stephen King

“If it can be written, or thought, it can be filmed”

- Stanley Kubrick

KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum, Wr, Wb.

Segala puji syukur kehadiran Allah SWT yang telah memberikan kekuatan dan kebesaran-Nya sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi yang berjudul '*Analisis Makna Keishiki Meishi Toki dan Baai*'. Salawat dan salam penulis haturkan kepada Nabi besar Muhammad SAW yang telah membawa umat dari zaman kegelapan menuju zaman terang-benderang dan menanti-nantikan syafa'atnya di akhirat nanti. Penelitian ini membahas tentang makna, persamaan dan perbedaan makna *toki* dan *baai* pada kalimat bahasa Jepang. Serta kemungkinan *toki* dan *baai* bisa saling menggantikan dalam satu kalimat yang sama.

Penulis menyadari bahwa penelitian ini jauh dari kata sempurna dan masih banyak terdapat kesalahan serta kekurangan di dalamnya. Oleh karena itu, penulis mengharapkan kritik, saran dan pesan dari pembaca agar penelitian ke depannya lebih baik dari penelitian ini. Apabila terdapat banyak kesalahan pada skripsi ini penulis meminta maaf yang sebesar-besarnya. Penulis mengucapkan terima kasih sebanyak-banyaknya untuk pihak-pihak tertentu yang telah membantu dan mendukung skripsi ini. Akhir kata, semoga skripsi ini berguna dan bermanfaat bagi pembelajar bahasa Jepang maupun bukan pembelajar bahasa Jepang.

Wassalamu'alaikum, Wr, Wb.

Yogyakarta, 08 Juli 2019

Penulis

UCAPAN TERIMA KASIH

Dalam pembuatan skripsi ini, tidak terlepas bantuan dari segi moril maupun materil dari pihak-pihak tertentu. Penulis ucapkan terima kasih kepada:

1. Dr. Ir. Gunawan Budiyo, M.P. selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah mengizinkan penulis untuk menyelesaikan studi di Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Dr. Suryanto selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah memberikan izin dan kelancaran dalam penelitian ini.
3. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd., selaku ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta dan Dosen Pembimbing utama yang telah memberikan dukungan, arahan serta bimbingan yang detail pada penelitian ini.
4. Muhamad Kusnendar, M. Pd. Selaku Dosen Pembimbing Akademik yang sudah membimbing saya dari awal sampai akhir.
5. Azizia Freda Savana, M.Pd selaku Dosen Pembimbing Pendamping yang telah memberikan arahan, bimbingan, dan selalu mengecek penelitian penulis dengan sabar dan teliti.
6. Seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah mengajarkan, memberikan ilmu yang berguna dan bermanfaat hingga pada akhirnya penulis bisa menyelesaikan penelitian ini.

7. Seluruh staf atau karyawan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yaitu Bu Icis, Kak Bagas, Rio yang telah membantu selama kuliah dan segala administrasi yang berhubungan dengan penelitian ini.
8. Teruntuk almarhum bapak yang sudah tenang di sana. Beliau namanya Yusran. Penulis dedikasikan skripsi ini untuk bapak yang sudah pergi meninggalkan dan belum sempat menemaniku sampai akhir. Kepergian bapak menjadi pukulan agar penulis bisa menyelesaikan skripsi ini dengan tepat waktu.
9. Untuk Mama, Rahmina. Tak ada habisnya penulis ucapkan rasa syukur dan bangga sudah menjadi anakmu. Terima kasih selalu mendoakan penulis disetiap sujud dan tak henti-hentinya.
10. Untuk Aci, kakak perempuanku yang selalu mendukung secara materil dan moril, terima kasih sudah mendukung penulis hingga saat ini.
11. Kak Bobbie, Kak Roby, Kak Andre, Kak Mina, Kak Addy, Kak Indah, Kak Dita yang telah mendukung secara moril dan materil hingga saat ini.
12. Untuk Ufaira Aghniyya Yusra, keponakanku yang paling kecil, yang selalu membuat heboh dengan kelakuannya sendiri, dan jarang bertemu denganmu membuat penulis termotivasi untuk cepat menyelesaikan skripsi ini.
13. Teruntuk Teman KKN ku hingga saat ini, Desy Wulandari, yang selalu memberi semangat tak henti-hentinya dan selalu ada di saat penulis kesusahan dalam menghadapi hidup yang tak ada habisnya. Terima kasih sudah hadir di hidup saya.

14. Teruntuk Gian Lugi Maldini Putri, ia adalah teman kuliah pertama via online, namun pada akhirnya tidak berteman di semester awal hingga pertengahan. Lalu di semester pertengahan menuju akhir, kami berteman terus hingga saat ini. Terima kasih selalu ada dan tulus berteman dengan ku. Dan selalu jujur dalam berkata dan berbuat apapun. Senang berkenalan denganmu.
15. Untuk Wirafadly Ahmad, terima kasih sudah membantu, memberi informasi terkait skripsi, dan selalu menjadi informan terpercaya dalam perkuliahan. Tetaplah berbagi informasi sampai akhir.
16. Untuk teman-teman perkuliahan angkatan Kiseki 2015 yang selalu membantu, berbagi, dan mendukung satu sama lain agar lulus bersama-sama.

Mohon maaf jika ada yang belum disebutkan, Terima kasih sebanyak-banyaknya kepada pihak-pihak yang terkait dengan penelitian ini.

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	i
LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	ii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA	iii
MOTTO	iv
KATA PENGANTAR	v
UCAPAN TERIMAKASIH	vi
ABSTRAK	ix
ABSTRACT	x
要旨	xi
NASKAH PUBLIKASI	xii
DAFTAR ISI	xxii
DAFTAR TABEL	xxv
DAFTAR SINGKATAN	xxvi
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang.....	1
B. Rumusan Masalah	6
C. Batasan Masalah.....	7
D. Tujuan Penelitian.....	7
E. Manfaat Penelitian.....	7
F. Definisi Operasional.....	8
G. Sistematika Penulisan.....	9

BAB II KAJIAN PUSTAKA

A. Semantik	11
B. Makna dan Objek Kajian Makna	
1. Makna	12
2. Makna Kata	13
3. Makna Frasa	16
4. Makna Kalimat.....	17
5. Jenis Makna.....	19
a. Makna Leksikal.....	19
b. Makna Gramatikal.....	20
c. Makna Kontekstual	21
d. Makna Denotatif dan Makna Konotatif	22
6. Relasi Makna	24
C. Sinonim (<i>Ruigigo</i>)	25
D. Kelas Kata (<i>Hinshi Bunrui</i>)	30
E. Meishi (名詞)	
1. Pengertian Meishi.....	31
2. Jenis Meishi.....	34
a. Futsuu Meishi (普通名詞).....	34
b. Koyuu Meishi (固有名詞).....	35
c. Suushi (数詞).....	35
d. Daimeishi (代名詞).....	36
e. Keishiki Meishi (型式名詞)	36
F. <i>Keishiki Meishi</i> (型式名詞)	37
G. <i>Toki</i>(とき・時) dan <i>Baai</i>(ばあい、場合)	38
H. Penelitian Terdahulu	45

BAB III METODE PENELITIAN

A. Metode Penelitian.....	49
B. Subjek Penelitian	50

C. Teknik Pengumpulan Data	50
D. Instrumen Penelitian	51
E. Teknik Analisis Data	52

BAB IV ANALISIS DATA DAN PEMBAHASAN

A. Makna <i>Toki</i> dan <i>Baai</i> pada Kalimat Bahasa Jepang.....	56
1. Makna <i>Toki</i> pada Kalimat Bahasa Jepang.....	56
2. Makna <i>Baai</i> pada Kalimat Bahasa Jepang	72
3. Substitusi pada Nomina <i>Toki</i> dan <i>Baai</i>	84
4. Hasil Penelitian	94

BAB V PENUTUP

A. Simpulan	106
B. Saran	108

DAFTAR PUSTAKA	109
-----------------------------	------------

LAMPIRAN	111
-----------------------	------------

RIWAYAT HIDUP.....	119
---------------------------	------------

DAFTAR TABEL

4.1 Tabel Hasil Penelitian Makna <i>Toki</i>	94
4.2 Tabel Hasil Penelitian Makna <i>Baai</i>	99
4.3 Tabel Hasil Penelitian Substitusi <i>Toki</i> dan <i>Baai</i>	101

DAFTAR GAMBAR

2.1 Klasifikasi Kelas kata menurut Murakami dan Hashimoto	30
---	----

DAFTAR SINGKATAN

MNNS I : Minna no Nihongo Shokyu I

MNNS II : Minna no Nihongo Shokyu II

SNNK I : Shin Nihongo no Kiso I

SNNK II : Shin Nihongo no Kiso II

NCJ301 : Nihongo Chukyuu J301

PJW 11: Practical Japanese Workbook 11

CKMN : Chukyuu Kara Manabu Nihongo

MNNC I : Minna no Nihongo Chukyuu I

NSN3B : Nihongo Sou Matome N3 Bunpou

NSN3D : Nihongo Sou Matome N3 Dokkai

NBJ : Nihongo Bunkei Jiten

DTDTNHB : Donna Toki Dou Tsukau no Hyougen Bunkei